




Sheikh Tah-Sin Sadi

Independent Linguist

 tahsin.sadi05@gmail.com

 +8801634848073

 Dhaka, Bangladesh

Education

BBA at University of Chittagong, Chittagong

Jan, 2018 – Present

This university is one of the top public universities in Bangladesh. I am currently pursuing my bachelor's degree in business administration majoring in management.

Business Studies at Saint Joseph Higher Secondary School, Dhaka

July, 2015 – June, 2017

This is one of three missionary colleges in Dhaka city that admit students through competitive exams. I am fortunate enough to complete my higher secondary school certificate from this institution with getting GPA of 4.67.

Skills

SDL Trados

Amazon Web Editors

Excel

Languages

Bengali

English

Professional Summary

I am an independent linguist with over 3 years of experience in the language industry in which I have 1 year of experience doing UI/UX translations. Being a native Bengali speaker, I am involved in providing translation, transcription, revision, and editing services in the finance, marketing, and social science fields. Moreover, have a great command of the relevant software tools including SDL Trados, Microsoft Excel, and Amazon Web Editor (a localization software). Apart from the technical skills, I have demonstrated the ability to work independently with minimal supervision while meeting deadlines. Besides, I am very much good at searching for reference materials during translation. From the commitment to providing quality output to my clients, my productivity ranges from 3,000-5,000 source words for translation, 5,000-8,000 source words for revision, and editing/proofreading, and 300 minutes for transcription in a week.

Employment History

Independent Linguist (Translation) at Amazon Europe Core Sarl

Luxez, Luxembourg

Jan, 2022 – Present

Amazon, a top-renowned company, is expanding its business in Kolkata, India. So, they have initiated a project of localizing their website contents into the Bengali language. Currently, I am involved in that project. They named it a string translation where important codes are embedded with number tags. Instructions are given regarding the coded tags. What I need to do is to understand the tags and then translate the translatable contents contextually according to the given guidelines.

- I am actively working on this project and have translated, MTPEd, and revised 185,000+ raw words so far.
- Effectively used Amazon Web Editor, a localization software to expedite project delivery and ensure accuracy.
- Consistently adhered to the guidelines and knowledge gained from their training programs.
- Performed in-depth review of texts and made edits and changes where necessary.

Hobbies

- Reading newspaper, blogs, books
- Traveling
- Learning new cultures
- Watching sports

References

Nazmus Sompod from Wordsonline

n.s.sompod@gmail.com,

+8801641559153

Independent Linguist (Translation) at Multilingual Connections

Illinois, USA

Aug, 2022 - Oct, 2022

I have completed a short-term project with this institution. The project was about translating human resource documents in the EN_BN language pair. SDL Trados software is used to run this project.

Independent Linguist (Transcription) at Megdap Innovation Lab Pvt Ltd.

Pune, India

Jun, 2022 - Jul, 2022

Megdap is an AI platform for language processing, allowing enterprises to talk with customers in a language of their choice.

Certification

Strings Revision & Scoring for Amazon

LuxeZ, Luxemburg

Jan, 2022 - Jan, 2022